Nations Unies ECE/ctcs/2015/7



Conseil économique et social

Distr. générale 19 juin 2015 Français Original : anglais

Commission économique pour l'Europe

Comité directeur des capacités et des normes commerciales

Genève, 31 août-2 septembre 2015 Point 4 d) de l'ordre du jour **Programme de travail pour 2016-2017**

Projet de programme de travail correspondant au sous-programme relatif au commerce pour 2016-2017

Note du secrétariat

Introduction

- 1. Le présent document expose le projet de programme de travail correspondant au sous-programme relatif au commerce (ci-après, le sous-programme) pour 2016-2017. Le Comité directeur des capacités et des normes commerciales (ci-après, le Comité directeur) est invité à l'adopter et à recommander au Comité exécutif de l'approuver. Tous les produits complémentaires, supprimés ou reportés ultérieurement apparaîtront dans le Système intégré de suivi (SIS) que le secrétariat utilise pour planifier, suivre et contrôler l'exécution du programme et pour en rendre compte. Les résultats de l'exécution du programme de travail seront soumis au Comité directeur dans le rapport sur l'exécution du programme pour l'exercice biennal 2016-2017.
- 2. Le projet de programme de travail est conçu selon une approche de la gestion axée sur les résultats, c'est-à-dire une conception large de la gestion qui crée un lien logique entre les résultats classés hiérarchiquement (produits-résultats-incidences), formant ce qui qualifié de « chaîne de résultats », les ressources (humaines et financières), dénommées « intrants », et les facteurs extérieurs (aspects stratégiques, gouvernance, aspects opérationnels, aspects financiers) qui peuvent entraver la réalisation des objectifs.
- 3. Les produits/activités énoncés dans le projet de programme de travail correspondent à ceux qui figurent dans le budget-programme de la CEE proposé pour 2016-2017. Ils relèvent des grandes catégories suivantes : a) réunions et documents correspondants; b) autres activités de fond; c) coopération technique, y compris les services de conseil, les cours de formation, les séminaires, les ateliers et les projets sur le terrain.



- 4. Les résultats/réalisations escomptées, ainsi que les indicateurs de succès et mesures des résultats correspondants, sont présentés dans l'annexe I sous la forme d'un cadre logique.
- 5. On trouvera des précisions sur les publications proposées dans l'annexe II. Les textes généraux émanant des organes délibérants et concernant la CEE et ceux se rapportant plus particulièrement au sous-programme figurent dans l'annexe III.

I. Objectif, stratégie et facteurs extérieurs

- 6. Le sous-programme a pour objet de renforcer les activités de facilitation du commerce et la coopération économique liée au commerce dans la région de la CEE et au-delà.
- 7. Le sous-programme relève de la Division de la coopération économique et du commerce, qui a remplacé la Division de la coopération économique, du commerce et de l'aménagement du territoire.
- 8. Les facteurs extérieurs ayant une incidence sur l'exécution du sous-programme sont les suivants : a) volonté politique et coopération entre les gouvernements et les organisations internationales; b) demande de normes et de recommandations élaborées par la CEE de la part des secteurs public et privé; c) communication des informations nécessaires par les États membres; d) participation active d'experts aux réunions techniques de la CEE; e) financements extrabudgétaires fournis par des donateurs.

II. Produits/activités pour l'exercice biennal 2016-2017

A. Service d'organes intergouvernementaux et d'organes d'experts

- a) Comité directeur des capacités et des normes commerciales
- i) Services fonctionnels des réunions
 - a. Sessions annuelles du Comité directeur des capacités et des normes commerciales (8 réunions d'une demi-journée)
 - b. Sessions du bureau du Comité directeur des capacités et des normes commerciales (8 réunions d'une demi-journée)
- ii) Documentation destinée aux organes délibérants
 - a. Rapports du Comité directeur des capacités et des normes commerciales (2 rapports)
 - b. Documents destinés aux Comité directeur des capacités et des normes commerciales (environ 14 documents)
- b) Groupe de travail des politiques de coopération en matière de réglementation et de normalisation
- i) Services fonctionnels des réunions

Sessions annuelles du Groupe de travail (10 réunions d'une demi-journée)

ii) Documentation destinée aux organes délibérants

Rapports du Groupe de travail (2 rapports); série de documents destinés aux sessions annuelles du Groupe de travail, comprenant des rapports de l'Équipe de

spécialistes des techniques de réglementatin et du Groupe consultatif de la surveillance des marchés (environ 14 documents);

- c) Groupe de travail des normes de qualité des produits agricoles
- i) Services fonctionnels des réunions
 - a. Sessions annuelles du Groupe de travail (14 réunions d'une demi-journée)
 - b. Sessions de la Section spécialisée de la normalisation des produits secs et séchés (14 réunions d'une demi-journée)
 - c. Sessions de la Section spécialisée de la normalisation des fruits et légumes frais (16 réunions d'une demi-journée)
 - d. Sessions de la Section spécialisée de la normalisation de la viande (10 réunions d'une demi-journée)
 - e. Série de sessions de la Section spécialisée de la normalisation des plants de pommes de terre (12 réunions d'une demi-journée)
- ii) Documentation destinée aux organes délibérants
 - a. Rapports du Groupe de travail (2 rapports)
 - b. Série de documents destinés aux sessions annuelles du Groupe de travail, y compris les versions consolidées des normes nouvelles ou révisées (environ 50 documents)
 - c. Rapports des sections spécialisées (8 rapports)
 - d. Série de documents destinés aux sections spécialisées (environ 60 documents)
- d) Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques (CEFACT-ONU)
- i) Services fonctionnels des réunions
 - a. Sessions annuelles de la Plénière du CEFACT-ONU (12 réunions d'une demi-journée)
 - b. Réunions du Forum du CEFACT-ONU (40 réunions d'une demi-journée)
 - c. Réunions du bureau du CEFACT-ONU (36 réunions d'une demi-journée)
 - d. Réunions du Groupe de gestion du mémorandum d'accord sur les transactions électroniques (8 réunions d'une demi-journée)
- ii) Documentation destinée aux organes délibérants
 - a. Rapports de la Plénière du CEFACT-ONU (2 rapports)
 - b. Série de documents destinés à la Plénière du CEFACT-ONU, dont des normes et recommandations (environ 40 documents)
 - c. Rapports du Forum du CEFACT-ONU à la Plénière (2 rapports)
 - d. Études sur des sujets relatifs aux questions de mise en œuvre de la facilitation du commerce dans les pays en transition (2 études)

GE.15-09372 3/14

B. Autres activités de fond

a) Publications en série

Résumé des meilleures pratiques et recommandations de la CEE concernant la facilitation du commerce (1)

- b) Publications isolées
 - i) études sur les obstacles réglementaires et procéduraux au commerce dans un pays à déterminer (2 études)
 - ii) Brochures explicatives de normes CEE-ONU (la norme pour la mâche et la norme pour les amandes, sous réserve de confirmation) (2)
 - iii) Guide de l'évaluation des risques dans le commerce des produits agricoles (1)
 - iv) Recommandations sur la facilitation du commerce (3)
 - v) Brochure sur la facilitation du commerce (1)
 - vi) Interopérabilité des guichets uniques Meilleures pratiques et données d'expérience (1)
 - vii) Aide pour le commerce Outils de référence pour le développement du commerce (1)
 - viii) Commerce transfrontière dans les chaînes d'approvisionnement agricole (1)
 - ix) Guide pour l'évaluation des défaillances des chaînes d'approvisionnement agricole et l'amélioration de l'efficacité commerciale (1)
 - x) Guide sur l'enseignement des questions relatives à la normalisation (1)
 - xi) Lignes directrices sur les meilleures pratiques en matière de surveillance des marchés (1)
- c) Livrets, fiches d'information, planches murales, pochettes de documentation
 - i) Pochette de documentation sur les politiques en matière de normalisation
 (1)
 - ii) Brochure d'information sur les normes agricoles (1)
 - iii) Brochures d'information sur la facilitation du commerce et les transactions électroniques (2)
 - iv) Brochure d'information sur le Comité directeur des capacités et des normes commerciales (1)
 - v) Vidéos explicatives sur les normes agricoles, la facilitation du commerce et les questions de réglementation (2 vidéos)
- d) Communiqués et conférences de presse

Série annuelle de communiqués de presse à publier à l'occasion de réunions, de forums et de la parution de publications (2)

- e) Documentation technique
 - i) Tenue à jour du site Web donnant accès aux documents des réunions, aux publications et à d'autres informations sur les activités relevant du sous-programme (2)

- ii) Outils pour le renforcement des capacités d'analyse structurée des opérations commerciales transfrontières (1)
 - iii) Tenue à jour du site de gestion des projets du CEFACT-ONU (2)
- iv) Bibliothèque de spécifications du CEFACT-ONU relatives aux prescriptions commerciales (2)
 - v) Bibliothèques des éléments de base du CEFACT-ONU (4)
 - vi) Bibliothèques de schémas du CEFACT-ONU (4)
- vii) Série de documents relatifs au Code des Nations Unies pour les lieux utilisés pour le commerce et les transports (2)
- viii) Répertoire des Nations Unies pour l'échange de données commerciales, aussi connu sous le nom de règles des Nations Unies concernant l'échange de données informatisé pour l'administration, le commerce et le transport (EDIFACT-ONU) (4)
- ix) Normes et recommandations de la CEE relatives au commerce et aux transactions électroniques (2)
 - x) Ensemble de normes CEE-ONU pour les produits secs et séchés (2)
 - xi) Ensemble de normes CEE-ONU pour les fruits et légumes frais (2)
 - xii) Ensemble de normes CEE-ONU pour la viande (2)
 - xiii) Ensemble de normes CEE-ONU pour les plants de pommes de terre (2)
 - xiv) Brochure explicative des normes CEE-ONU (1)
 - xv) Guide de la CEE pour les inspecteurs de plants de pomme de terre (1).

C. Coopération technique

- a) Cours de formation, séminaires et ateliers
 - i) Séminaires de la CEE sur les normes de qualité pour les produits agricoles (3)
 - ii) Séminaires visant à promouvoir l'application des normes, recommandations et lignes directrices relatives à l'harmonisation des données, au guichet unique, à la facilitation du commerce et aux questions de politique générale (environ 6 séminaires).

GE.15-09372 5/14

Annexe I

Réalisations escomptées, indicateurs de succès et mesures des résultats pour 2016-2017

Réalisations escomptées (secrétariat)

Indicateurs de succès

a) Renforcement du consensus sur les pratiques optimales et meilleure application des recommandations, normes, règles, lignes directrices et instruments de la CEE pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques i) Nombre de recommandations, normes, règles et instruments, nouveaux ou révisés, relatifs à la facilitation du commerce et aux transactions électroniques adoptés par la CEE

Mesure des résultats

2012-2013 : 24 instruments nouveaux ou révisés

Estimation 2014-2015 : 24 instruments nouveaux ou révisés

Objectif 2016-2017 : 22 instruments nouveaux ou révisés

ii) Nombre de pages consultées comportant des recommandations, normes, règles et instruments clefs de la CEE relatifs à la facilitation du commerce et aux transactions électroniques, à titre d'indication de leur utilisation

Mesure des résultats

2012-2013 : Non connu

Estimation 2014-2015: Non connu

Objectif 2016-2017: 900 000 pages consultées

b) Renforcement du consensus sur les pratiques optimales et meilleure application des recommandations, normes, règles, lignes directrices et instruments de la CEE pour la coopération en matière de réglementation i) Nombre de recommandations, normes, règles et instruments de la CEE, nouveaux ou révisés, relatifs à la coopération en matière de réglementation adoptés par la CEE

Mesure des résultats

2012-2013 : 2 recommandations et instruments nouveaux ou révisés

Estimation 2014-2015 : 1 recommandation et instrument nouveau ou révisé

Objectif 2016-2017 : 2 recommandations et instruments nouveaux ou révisés

i) Nombre de recommandations et de normes, nouvelles ou révisées, sur les produits agricoles adoptées par la CEE

Mesure des résultats

2012-2013 : 25 recommandations et normes, nouvelles ou révisées

Estimation 2014-2015 : 25 recommandations et normes, nouvelles ou révisées

Objectif 2016-2017 : 25 recommandations et normes, nouvelles ou révisées

c) Renforcement du consensus sur les pratiques optimales et meilleure application recommandations, normes, règles, lignes directrices et instruments de la CEE concernant la qualité des produits agricoles

Réalisations escomptées (secrétariat)

Indicateurs de succès

ii) Nombre d'applications par les États membres de normes CEE-ONU en vigueur, nouvelles ou révisées, concernant la qualité des produits agricoles

Mesure des résultats

2012-2013: 970 applications

Estimation 2014-2015: 1 000 applications

Objectif 2016-2017: 1 000 applications

iii) Nombre de fichiers PDF contenant des recommandations et des normes CEE-ONU pour les produits agricoles qui ont été ouverts, à titre d'indication de leur utilisation

Mesure des résultats

2012-2013 : Non connu

Estimation 2014-2015 : Non connu

Objectif 2016-2017: 45 000 fichiers

d) Capacité nationale accrue des États membres en ce qui concerne l'application des recommandations, normes, règles, lignes directrices et instruments de la CEE i) Nombre de nouvelles actions lancées à l'échelon national afin d'appliquer les recommandations, normes, règles et instruments de la CEE

Mesure des résultats

2012-2013: Non connu

Estimation 2014-2015: Non connu

Objectif 2016-2017: 4 actions lancées à l'échelon national

GE.15-09372 7/14

Annexe II

Détail des publications proposées pour 2016-2017

A. Publications en série

Point de l'ordre du jour	Titre	Mandat	Format papier et/ou électronique	Taille	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Nombre d'exemplaires Traduit en par langue
1	Résumé des recommandations et des meilleures pratiques de la CEE concernant la facilitation du commerce	ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEF ACT/2010/15/Rev.5, par. 6	Version électronique	A4	20	E	R

B. Publications isolées

Point de l'ordre du jour		Mandat	Format papier et/ou électronique	Taille	Nombre de pages	Langue(s) originale(s) Traduit en	Nombre d'exemplaires par langue
1	Obstacles réglementaires et procéduraux au commerce en Albanie	Résolution 68/199 de l'Assemblée générale, par. 2	Versions papier et électronique	A4	170	E; R	E-100, R-100
2	Obstacles réglementaires et procéduraux au commerce dans un pays à déterminer	Résolution 68/199 de l'Assemblée générale, par. 2	Versions papier et électronique	A4	170	E; R	E-100, R-100
3	Brochure explicative d'une norme CEE-ONU (norme pour la mâche, sous réserve de confirmation)	Résolution 65/142 de l'Assemblée générale, préambule; résolution 68/199 de l'Assemblée générale, préambule	Version électronique	A4	80	E; F; R	
4	Brochure explicative d'une norme CEE-ONU (norme pour les amandes, sous réserve de confirmation)	Résolution 65/142 de l'Assemblée générale, préambule; résolution 68/199 de l'Assemblée générale, préambule	Version électronique	A4	80	E; F; R	
5	Guide de l'évaluation des risques dans le commerce des produits agricoles	Résolution 65/142 de l'Assemblée générale, préambule; résolution 68/199 de l'Assemblée générale, préambule	Version électronique	A4	40	E; F; R	

Point de l'ordre du jour	Titre	Mandat	Format papier et/ou électronique	Taille	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Traduit en	Nombre d'exemplaires par langue
6	Recommandations sur la facilitation du commerce (2016A)	ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA CT/2010/15/Rev.5, par. 6	Version électronique	A4	30	E; F; R		
7	Recommandations sur la facilitation du commerce (2016B)	ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA CT/2010/15/Rev.5, par. 6	Versions papier et électronique	A4	25	E; F; R		E-100, F-100, R-100
8	Brochure sur la facilitation du commerce	ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA CT/2010/15/Rev.5, par. 6	Version électronique	A4	15	Е	R	
9	Recommandations sur la facilitation du commerce (2017A)	ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA CT/2010/15/Rev.5, par. 6	Versions papier et électronique	A4	32	E; F; R		E-100, F-100, R-100
10		ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA sCT/2010/15/Rev.5, par. 6	Versions papier et électronique	A4	35	E; F; R		E-100, F-100, R-100
11	Aide pour le commerce – Outils de référence pour le développement du commerce	Résolution 68/199 de l'Assemblée générale, par. 19	Versions papier et électronique	A4	30	E; R		E-100, R-100
12	Commerce transfrontière dans les chaînes d'approvisionne- ment agricole	ST/SGB/2012/2; A/68/6 (Sect. 35) AE.; résolution 68/246 de l'Assemblée générale	Versions papier et électronique	A4	50	E; R		E-100, R-100
13	Guide pour l'évaluation des défaillances des chaînes d'approvisionne- ment agricole et l'amélioration de l'efficacité commerciale	ST/SGB/2012/2; A/68/6 (Sect. 35) AE.; résolution 68/246 de l'Assemblée générale	Versions papier et électronique	A4	30	E; R		E-100, R-100
14	Guide sur l'enseignement des questions relatives à la normalisation	Résolution 66/288 de l'Assemblée générale, par. 231	Versions papier et électronique	A4	120	E; R		E-100, R-100

GE.15-09372 9/14

Point de l'ordre du jour	Titre	Mandat	Format papier et/ou électronique	Taille	Nombre de pages	Langue(s) originale(s) Traduit en	Nombre d'exemplaires par langue
	0	Résolution 39/248 de l'Assemblée générale, par. 2	Versions papier et électronique	A4	120	E; R	E-100, R-100

C. Supports promotionnels

Point de l'ordre du jour		Mandat	Format papier et/ou électronique	Taille	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Traduit en	Nombre d'exemplaire. par langue
1	Pochette de documentation sur les politiques de normalisation	Résolution 66/288 de l'Assemblée générale, par. 231	Versions papier et électronique	A4	10	Е	F, R	E-100, F-100, R-100
2	Brochure d'information sur les normes agricoles	Résolution 65/142 de l'Assemblée générale, préambule; résolution 68/199 de l'Assemblée générale, préambule	Versions papier et électronique	A4	8	E	F, R	E-100, F-100, R-100
3	Brochures d'information sur la facilitation du commerce et les transactions électroniques	ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA CT/2010/15/Rev.5, par. 6	Versions papier et électronique	A4	8	E	F, R	E-100, F-100, R-100
4	Brochures d'information sur la facilitation du commerce et les transactions électroniques	ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA CT/2010/15/Rev.5, par. 6	Versions papier et électronique	A4	8	E	F, R	E-100, F-100, R-100
5	Brochure d'information sur Comité directeur des capacités et des normes commerciales	Résolution 68/199 de l'Assemblée générale, par. 2	Versions papier et électronique	A4	8	E	F	E-100, F-100, R-100
6	Vidéos explicatives sur les normes agricoles, la facilitation du commerce et les questions de réglementation	s ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA CT/2010/15/Rev.5, par. 6; résolution 65/142 de l'Assemblée générale, préambule; résolution 68/199 de l'Assemblée générale, préambule; résolution 66/288 de l'Assemblée générale, par. 231	Versions papier et électronique	A4	8	E	F, R	E-100, F-100, R-100

Point de l'ordre du jour	Titre	Mandat	Format papier et/ou électronique	Taille	Nombre de pages	Langue(s) originale(s)	Traduit en	Nombre d'exemplaires par langue
7	Vidéos explicatives sur les normes agricoles, la facilitation du commerce et les questions de réglementation	ST/SGB/2012/2; ECE/TRADE/C/CEFA CT/2010/15/Rev.5, par. 6; résolution 65/142 de l'Assemblée générale, préambule; résolution 68/199 de l'Assemblée générale, préambule; résolution 66/288 de l'Assemblée générale, par. 231	Vidéo	A4	8	Е	F;R	E-100, F-100, R-100

GE.15-09372 **11/14**

Annexe III

Textes portant autorisation

A. Textes généraux

1. Résolutions de l'Assemblée générale

Numéro de la résolution	Titre			
55/2	Déclaration du Millénaire			
57/144	Suite à donner aux textes issus du Sommet du Millénaire			
57/253	Sommet mondial pour le développement durable			
57/270 B	Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social			
60/248	Questions spéciales touchant le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007			
65/185	Suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et à la vingt- quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale			
68/222	Coopération pour le développement des pays à niveau intermédiaire			
66/288	L'avenir que nous voulons			
67/10	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Communauté économique eurasienne			
67/13	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de coopération économique de la mer Noire			
67/14	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de coopération économique			
67/15	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de Shanghai pour la coopération			
67/83	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et le Conseil de l'Europ			
68/204	Suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement			
68/212	Sauvegarde du climat mondial pour les générations présentes et futures			
68/225	Mesures spécifiques répondant aux besoins et problèmes particuliers des pay en développement sans littoral : résultats de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit, des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit			
67/226	Examen quadriennal complet des activités opérationnelles de développemen du système des Nations Unies			
68/230	Coopération Sud-Sud			
67/264	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de la coopération islamique			
67/290	Structure et modalités de fonctionnement du forum politique de haut niveau pour le développement durable			

Numéro de la résolution	Titre
68/6	Document final de la manifestation spéciale consacrée au bilan de l'action entreprise pour atteindre les objectifs du Millénaire pour le développement

2. Résolutions du Conseil économique et social

Numéro de la résolution	Titre
2006/38	Plan de travail pour la réforme de la Commission économique pour l'Europe et mandat révisé de la Commission
2012/30	Le rôle du Conseil économique et social dans l'application et le suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies, compte tenu des dispositions des résolutions pertinentes de l'Assemblée générale, notamment la résolution 61/16
2013/1	Résultat de l'examen de la réforme de 2005 de la Commission économique pour l'Europe
2013/16	Transversalisation de la problématique hommes-femmes dans toutes les politiques et tous les programmes du système des Nations Unies

3. Autres textes

Numéro de la résolution	Titre
ECE/AC.21/ 2002/8	Déclaration sur le lancement d'un programme paneuropéen sur les transports, la santé et l'environnement (THE PEP), adoptée à la deuxième Réunion de haut niveau sur les transports, la santé et l'environnement
A (64)	Travaux de la Commission économique pour l'Europe

B. Textes relatifs au sous-programme

1. Résolutions de l'Assemblée générale

Numéro de la résolution	Titre
Suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et à la quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale	
68/198	Les technologies de l'information et des communications au service du développement
68/199	Commerce international et développement
67/264	Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de la coopération islamique

GE.15-09372 13/14

2. Résolutions du Conseil économique et social

Numéro de la résolution	Titre
1991/76	Promotion de la coopération interrégionale dans le domaine de la facilitation du commerce international

3. Décision du Conseil économique et social

Numéro de la résolution	Titre
1997/225	Recommandation 25 de la Commission économique pour l'Europe intitulée « Utilisation de la norme EDIFACT-ONU »